

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.

Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.

Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania

i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 16. marca**7:30 †† Alicja Szteke i Kazimierz Augustyn
[rodzina Rybarczyk]**Wtorek, 17. marca**

7:30 † Martin Langier [syn]

Środa, 18. marca7:30 †† Maria, Andrzej, Bronisław i Dariusz Wieleba
[J. Wieleba]

18:30 †† Józefa Stasiak w 15-tą rocznicę śmierci [córka]

†† z rodziny Dycha, Rawski, Małek i Czyżo [B.J. Dycha]

†† Zygmunt Kornak i Marianna Kuziora [A.M. Kuziora]

†† Stefania i Józef Bury [rodzina Rostek]

†† Józef Liss [H. Kapłon]

†† Aniela i Paweł Babirat [Irena z rodziną]

† Krystyna Myszak [rodzina Wróbel]

†† Stefania Sałahub, Franciszek Barański i Jan Pytlik

[H. Pytlik]

†† Marianna i Henryk Kukulski [córka Małgorzata]

†† Tomek Olech i Florian Charczuk [rodzina]

† Józef Liszek [żona]

† Tadeusz Frankiewicz [rodzina Kula]

† Stanisława Kaleta [córka]

† Tadeusz Chrobak w 13-tą rocznicę śmierci [żona i dzieci]

† Józef Kobylt [rodzina Dorociak]

† Józef Miotła [wnuczka]

O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków [Mama Maria]

O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków [Mama i Babcia]

O zdrowie i bł. Boże dla dzieci

O bł. Boże i wszelkie łaski dla rodziny Jędrzejewicz

Czwartek, 19. marca *Uroczystość św. Józefa, Oblubieńca NMP*

7:30 †† Stanisław, Genowefa, Eugeniusz [syn/brat]

Piątek, 20. marca7:30 †† Marianna, Stanisław, Jadwiga, Marcin oraz zmarli
z rodziny Skrok i Tetlak [A. Skrok z rodziną]18:00 *Droga Krzyżowa*

18:30 †† Zofia i Feliks Wardach [córka Halina]

Sobota, 21. marca

7:30 †† Maria i Łukasz Dyjach [córka Maria]

12:00 *ŚLUB: Jozef JERMAN – Angela LAURICELLA***Liturgia Niedzieli – IV Niedziela Wielkiego Postu**

17:00 †† Aniela Woźnica i Marek Wlizło [córka z rodziną]

Niedziela, 22. marca

8:00 † Zygmunt Kornak [żona z dziećmi]

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 †† Teresa i Michał Koper [córka]

12:45 †† Dziadkowie Melson, rodzice Lewandowski i wujek
Stefan [Adam z rodziną]14:15 *Gorzkie Żale***Niedziela, 22. marca / Sunday, March 22nd 2020**

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	T. Wołoch / G. Charczuk	C. Wołoch
8:00	J. Wiech / J. Grzegorzczuk	J. Baranowski
9:30	K. Elzbieciak/G. Maciesowicz	M. Slivinska
11:00	R. Bledowski / S. Bledowski	B. Gut / A. Gut
12:45	R. Ziemia / E. Olszak	J. Wiech / M. Pielaszek

TACA / COLLECTION:

March 8. marca: \$5699.70 Initial: \$30 Na Kwiaty/Flowers: \$921

Building Fund: \$425

Ofiara na Seminarium/Seminary Education: \$5 Share Lent: \$10

Bóg zapłać za Waszą ofiarności! Thank you for your generosity!**Słowo na Niedziele...**

Lud na pustyni zapagnął wody, tej dla ciała, by móc żyć. Staże z tym roszczeniem przed Mojżeszem, a ten czyni cud i wyprowadza ją ze skały. Samarytanka idzie do studni po wodę, tak jak to czyni każdego dnia, a tam spotyka Jezusa, który daje jej żywą wodę. Daje jej siebie, przywraca prawdziwe spojrzenie na własne życie. Woda od Jezusa nie tylko poi, ale i obmywa. Jezus staje się źródłem.

Przypominamy, że w Wielkim Poście zwyczajowo nie jest udzielany w naszej parafii sakrament Chrztu Św.

Zachęcamy, by o ile to możliwe planować tę uroczystość po 12. kwietnia.

W razie wątpliwości prosimy o kontakt z kancelarią.

We would like to remind you that traditionally there will be **no baptisms during Lent** in our parish (February 26th to April 12th 2020). Please see the parish website and contact the office to book a baptism after these dates.

W kancelarii można odebrać
**Income Tax Receipts za 2019 rok
oraz kopertki na 2020 rok.**

Income Tax Receipts for 2019 and 2020 Envelopes
are available for pick-up at the parish office.

Zapraszamy na tradycyjne nabożeństwa wielkopostne:
- **Droga Krzyżowa** w piątki o g. 18:00; po nabożeństwie Msza Święta
- **Gorzkie Żale** w niedziele o g. 14:15

We invite you to participate in the traditional Lenten devotions:

- **Stations of the Cross** every Friday at 6pm followed by evening Mass
- **Gorzkie Żale** every Sunday at 2:15pm

Spowiedź przedświąteczna w naszej parafii odbędzie się we wtorek, 7. kwietnia, w g. 17:30 – 19:00. Zapraszamy!

Serdeczne „Bóg zapłać” dla **Arcybractwa Niewiast Różańcowych** za ich ofiary: \$500 na kwiaty do Grobu Pańskiego i \$3000 na spłatę długu. Dziękujemy także **Kołu Polek** za ofiarę \$1000 na potrzeby kościoła.

Prayer Shawl Ministry

W czwartek, 19. marca o godz. 19:00 odbędzie się spotkanie robocze nowej grupy, która będzie robiła szale modlitewne dla naszych starszych, schorowanych i samotnych parafian. Zapraszamy wszystkich, którzy lubią robić na drutach lub szydełkować i dysponują czasem, do dołączenia się do naszej grupy. Zachęcamy parafian, którzy mają zbiory **niewykorzystanej wełny dziewiarskiej**, aby przynosili ją do sali parafialnej w niedzielę, a nasza grupa chętnie ją wykorzysta.

The first meeting of the new **Prayer Shawl Group** will take place on Thursday, March 19th at 7pm in the parish hall. We invite all those who enjoy knitting to join this group to make prayer shawls for the elderly, sick and lonely in our parish. The group will welcome donations of any extra wool next Sunday in the parish hall.

W zakrystii dostępne są już **wielkanocne kartki świąteczne**, nowe rodzaje z Polski. Zapraszamy.

Jak w każdy Wielki Post nasza parafia zachęca do udziału we **wspólnym Dziele Miłości** – naszej parafialnej jałmużnie wielkopostnej. W tym roku zbierać będziemy fundusze na pomoc Siostrzom Służebniczkom Najświętszej Maryi Panny Niepokalanie Poczętej, które prowadzą **Przedszkole w Strykowie** i potrzebują naszej pomocy w adaptacji nowego lokalu na nowy oddział przedszkolny. Siostry mają zebraną już połowę potrzebnej sumy, ale potrzebują jeszcze ok. 200 000 złotych, aby zakończyć projekt. Siostry oraz Dzieci – „Aniołki Dzieciątka Jezus”, „Boże Słoneczka” i „Promyczki Jezusowe” bardzo liczą na naszą pomoc. Ofiary można składać do wyznaczonych (dolnych) skarbonek z tyłu kościoła lub na tacę w kopertkach z dopiskiem „Przedszkole Sióstr”. Bóg zapłać!

Polska Prowincja Zmartwychwstańców zaprasza **dzieci i młodzież** naszej parafii do uczestnictwa w oazach letnich w Polsce (Kraków lub Mszana Górna) w lipcu tego roku. Koszt dwutygodniowego wyjazdu w granicach \$250 - \$300. Więcej inf. o turnusach i grupach wiekowych oraz zapisy na stronie www.oazacr.com lub plakacie z tyłu kościoła.

Rekolekcje Wielkopostne

Podobnie jak w zeszłym roku, również teraz będziemy mieli nauki dla 4 osobnych grup wiekowych – dzieci, młodzież, starsza młodzież i dorośli:

YOUNG ADULTS: niedziela, 15 marca, g. 19:30, sala parafialna (ENG): a workshop by **Ania Kryściak**.

MŁODZIEŻ LICEALNA: piątek, 27. marca, g. 18:00 droga krzyżowa, 18:30 Msza z nauką.

Sobota 4. kwietnia, 18:00 sala parafialna: a talk from **the Sisters Poor of Jesus Christ**.

DZIECI:

Droga Krzyżowa dla dzieci – piątek, 3. kwietnia, g. 18:30
Nauka: sobota, 4. kwietnia, g. 12:00 w kościele z Mszą
Wielkopostny film i pizza: sobota, 28. marca, sala parafialna, g. 18:00 – 21:00.

DOROŚLI: 28/29 marca, nauki podczas Mszy Świętych, 30 marca – 3 kwietnia (pon-pt), Msze św. z nauką rekolekcyjną codziennie o 9:00 i 19:00, głosi **o. Rafał Golina, CR**. Możliwość spowiedzi godzinę przed Mszą.

UWAGA: podczas rekolekcji nie będzie Mszy świętych o g. 7:30 rano.

Fundraiser Lunch

Siostry Biedaczyny Jezusa Chrystusa, znane już i kochane przez wielu naszych parafian, organizują obiad (kurczak, spaghetti, sałatka, bułki i deser), z którego dochód przeznaczony jest na ich dzieła pomocy ubogim we wszystkich miejscach na świecie, gdzie posługują. Obiad ten odbędzie się **w niedzielę 22. marca** między g. **13:00 a 16:00** na sali Związkowca – 1015 Barton Street East. Bilety w cenie \$15 dorośli oraz \$10 dzieci do lat 10 – będzie można nabyć w naszym kościele **DZISIAJ** lub przy wejściu w dzień obiadu. Serdecznie zapraszamy!

Diecezjalna Msza dla Małżeństw Obchodzących Rocznice Ślubu – Biskup Douglas Crosby zaprasza wszystkie pary obchodzące w tym roku 25, 40, 50 lub 60 (i więcej) lat pożycia małżeńskiego do katedry na uroczystą

Rocznicową Mszę Świętą. Więcej informacji i formy rejestracyjne na plakacie z tyłu kościoła.

Diocesan Wedding Anniversary Mass – Bishop Douglas Crosby invites all couples celebrating their 25th, 40th, 50th, or 60th year (or more) of marriage in the year 2020. Please see the poster at the back of the church.

Serdeczne “Bóg Zapłać” za ofiarę na fundusz budowy windy:

Krzysztof, Kazimiera i Jessica Czaplinski (\$1000).

A heartfelt *thank you* to the above for their donations to the Elevator Fund.

Konferencja Polskich Księży na Wschodnią Kanadę organizuje po raz 18. pielgrzymkę do **Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Wilnie** na Ontaryjskich Kaszubach, w sobotę 18. kwietnia 2020 z okazji Święta Bożego Miłosierdzia. Uroczystej Mszy św. przewodniczył będzie oraz Słowo Boże wygłosi ks. bp Marek Solarczyk z Warszawy. Autobusy odjadą z polonijnych parafii. Program Pielgrzymki: 11:00 – Różaniec; 11:30 – Uroczysta Msza św.; 15:00 – Koronka do Bożego Miłosierdzia Serdecznie zapraszamy całą Polonię.

FOSTERING AND ADOPTION OPPORTUNITIES CATHOLIC CHILDREN'S AID SOCIETY OF HAMILTON

Learn more about Fostering and Adoption by registering to attend a Fostering and Adoption Online Information Session (Webinar)

Date of Webinar: Thursday, March 26th, 2020 from 6:30pm – 8:00pm

Contact the Foster and Adoption Recruitment Coordinator, Niamh O'Flaherty by phone (905) 525-2273 or by email niamh.oflaherty@hamiltonccas.on.ca

The Catholic Children's Aid Society of Hamilton is committed to inclusion and equity, and welcome fostering applications from ALL families who want to provide a safe and happy home to a child in care.

www.hamiltonccas.on.ca

Ogłoszenia Polonijne


R.C.L. Br. 315 (Dom Polski) zaprasza całą Polonię na doroczny uroczysty **obiad "Józefinki"** 15. marca o godz. 14:00 w sali Legionu (Dom Polski). Bilety \$20 dorośli, dla dzieci 4-10 lat \$10, są do nabycia w Staropolskie Delikatesy, w klubie Legionu lub pod numerem telefonu 289-439-1940.

Związek Polaków w Kanadzie Grupa 2 przypomina swoim członkom, że Zebranie Ogólne odbędzie się w niedzielę, 15. marca o godz. 14:30 w sali własnej przy 1015 Barton Str E.

Zebranie nominacyjne R.C.L. Br.315 odbędzie się w niedzielę, 29. marca o godz. 14:30.

Aplikacje stypendialne Fundacji im. W. Reymonta są dostępne na stronie internetowej Fundacji po adresem www.reymontfoundation.com. Termin składania aplikacji upływa z dniem 1. czerwca bieżącego roku.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletnie wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital XRays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilzacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East

 Call **905-624-4422**
 for this space

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • **cnhome.ca**


Stonehill DENTAL
Dr. Bogdan Zaricznik
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. *Mówimy po polsku.*
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • **stonehilldental.ca**

Call **905-624-4422**
 for this space

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


Sutton

NIBURSKI
 WALDI & MARGARET
 Sales Representatives

905-536-7474
 wniburski@sutton.com
 www.hamiltonhomes-for-sale.com
 www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


RIGHT AT HOME
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House
 I touch turns
 to SOLD
 Low Commission
 Cashback for
 Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236



POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

Marzena Czart
 Sales Representative
ROYAL LEPAGE 905-574-3038
416-879-0150
 marzenaczart@royallepage.ca


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

Youngs Insurance
 444 Plains Rd E
 Burlington

TADEUSZ BARAN
905-518-2974



SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Halasa Developments Inc
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com

David Kwasniewski
 Lawyer and Notary Public
Mówię po polsku
905-977-8552
 kwasniewskilawyer.com